

## Glossário da Turma da Mônica

elaborado por Renata Hetmanek (23/jun/2019)

Inglês	Português
Art style heavily influenced from manga	Estilo de desenho com grande influência do mangá
Big eater	Comilona
Blu	Bidu
Bubbly the Astronaut	Astronauta
Bug-a-Booo	Penadinho
Captain Fray	Capitão Feio
Cartooning	cartunismo
Cartoonist	Cartunista
Caveman	Homem das cavernas
Cavern Clan	Turma do Piteco
Chauvy	Chovinista
Chucky Billy	Chico Bento
Comic book; comic magazine; comics	Gibi / revista em quadrinhos
Comic strips	Tirinhas em quadrinhos
Dustine	Cascuda
Five hair strands	Cinco fios de cabelo
Fluffy	Floquinho
Franklin	Franjinha
Glu	Bugu
Horacio	Horácio
Infalible plans	Planos infalíveis
Jimmy Five	Cebolinha
Lady McDeath	Dona Morte
Maggy	Magali
Manga books / magazines	Revistinhas de mangá
Manga market	Mercado de mangás
Marina	Marina
Mary Angela Five	Maria Cebolinha
Monica Teen	Turma da Mônica Jovem
Monica´s Gang	Turma da Mônica
Mr. Antenor	Seu Antenor
Mr. Five	Senho Cebola
Mrs. Five	Dona Cebola
Mrs. Lurdinha	Dona Lurdinha
Nick Nope	Do Contra

Nimbus	Nimbus
Nutty Ned	Louco
Osamu Tezuka (influencer)	Osamu Tezuka
Pigpen	Chiqueiro
Rosie Lee	Rosinha
Samson (blue plush bunny)	Sansão
Shorty, fatso and bucktoothed frog-faced	Baixinha, gordinha e dentuça com cara de sapo
Smudge	Cascão
Speech impairment	Problema na fala (r > w; i.e.; rabbit – wabbit)
Speech-language pathology sessions	Sessões de fono
The Funnies	Turma do Astronauta
The Tribe	Turma do Papa-Capim
Thunder	Jotalhão
Tina	Tina
Tina's Pals	A turma da Tina
Word balloons	Balões de fala